



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

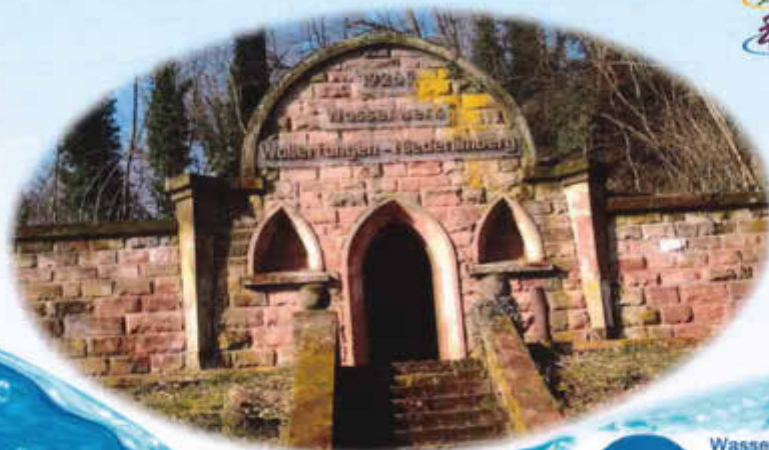
WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

**Der WZV „Gau-Süd“ stellt sich vor:
Sonntag, 03.09.2023
11.30 bis 18.00 Uhr**

Im Rahmen des
Spätsommerfest
am Haus der
Generationen:



Wasserleitungszweckverband
„Gau-Süd“ Wallerfangen
Felsberger Straße 2
66798 Wallerfangen

Unser
Trinkwasser
Frisch aus der Region

Unser Programm für Sie:

- Besichtigung Wasserwerk Felsberger Straße
- Fahrt & Führung Hochbehälter Scheidberg
(um telef. Voranmeldung wird gebeten, 06831/6809-87)
- Trinkwasser Verkostung direkt aus dem Wasserwerk
- Wasser-Labor für Kinder
- Informationen rund um Ihr Trinkwasser!

Das Team des WZV „Gau-Süd“ freut sich auf Ihren Besuch!

Unsere
Partnergemeinden

in Frankreich: **St. Vallier**



in Luxemburg: **Bertrange**



Commune de BERTRANGE

Bereitschaftsdienste

i Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

17.08.2023, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/93633

18.08.2023, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051

19.08.2023, Adler-Apotheke, Merzig, Tel.: 06861/790810

20.08.2023, Apollonia-Apotheke, Saarlouis-Fraulautern, Tel.: 06831/82828

21.08.2023, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

22.08.2023, Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/78000

23.08.2023, Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42895

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: **Telefonnummer: 06831/1257883**
An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den **Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

19./20.08.2023

Dr. A. Rotta, Schwalbach, Tel: 06834/55505

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite:

<http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Fachkraft für Kinder- und Jugendarbeit (m/w/d)

zu besetzen. Die Stelle ist grundsätzlich zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren.

Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Ggf. besteht die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung.

Einstellungsvoraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialen Arbeit bzw. der Sozialen Arbeit und Pädagogik der Kindheit (Bachelor oder Master) mit staatlicher Anerkennung oder ein erfolgreich abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium.

Gesucht wird eine engagierte, kreative und fachkompetente Person, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen hat.

Zum Arbeitsgebiet zählen die Aufgaben entsprechend der Richtlinie des Kreisjugendamtes Saarlouis zur Förderung der Kinder- und Jugendarbeit, der allgemeinen Förderung der Erziehung, der Jugendsozialarbeit und des erzieherischen Kinder- und Jugendschutzes, sog. „Saarlouiser Modell“. Unter folgender Adresse kann die Richtlinie eingesehen werden:

https://www.kreis-saarlouis.de/city_info/display/dokument/show.cfm?region_id=389&id=406544

Schwerpunkte sollen in folgenden Tätigkeitsbereichen gesetzt werden:

- offene Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen, u.a. auch Streetworker-Tätigkeiten
- Aufbau und Durchführung von kommunalen Jugendtreffs in der Gemeinde
- fachliche Kooperation mit jugendpflegetreibenden Vereinen und kirchlichen Institutionen
- Konzeption und Durchführung von Freizeitmaßnahmen und sonstigen Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Erfahrungen und Kompetenzen in diesem Tätigkeitsbereich sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung.

Des Weiteren erwarten wir:

Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen.

Sprachniveau C 1 Deutsch

Wir bieten:

- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine Vergütung bei Vorliegen der persönlichen und fachlichen Qualifikation nach der Entgeltgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).
- Tarifliche Zusatzleistungen z.B. betriebliche Altersvorsorge sowie die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- Vielfältige Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse mit Noten, ggfs. staatliche Anerkennung, Angabe von Praktika, Kopie des Führerscheins, Erweitertes Führungszeugnis bzw. Angaben dazu usw.), die Sie bis zum **22. August 2023** vorrangig per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** senden oder per Post an **Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Villeroystr.3, 66798 Wallerfangen**, richten können. (Ausländische Abschlüsse müssen vom Ministerium für Bildung und Kultur anerkannt werden.) In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine /einen

Bauingenieur/in (Bachelor oder Diplom-Ing.) (m/w/d) Fachrichtung Tiefbau in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Der/die Stelleninhaber/in hat verantwortlich insbesondere Tiefbaumaßnahmen der Abwasserentsorgung des Abwasserwerkes der Gemeinde Wallerfangen sowie allgemeine Tiefbauprojekte (Straßen, Wege, Brücken) der Gemeinde zu bearbeiten.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Durchführung von Tiefbaumaßnahmen (Kostenermittlung, Planung, Ausschreibung, Vergabe, Bauleitung, Abrechnung, Bezuschussung)
- Bauunterhaltung
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion und Projektsteuerung, Bauüberwachung
- Bau- und Oberbauleitung
- Koordination und Kooperation bei Baumaßnahmen mit externen Projektbeteiligten, Behörden und Unternehmen
- Durchführung der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination bei gemeindlichen Tiefbaumaßnahmen
- Sanierung und Unterhaltung im Bereich des Abwasserwerkes
- Umsetzung Starkregenkonzept und Radwegekonzept
- Erstellung von Sitzungsvorlagen und Teilnahme/Vortrag in Gremiensitzungen (Gemeinderat, Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschuss)

Die Zuweisung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

Gesucht wird eine qualifizierte, engagierte, verantwortungsbewusste, flexible, einsetzungsfreudige und belastbare Persönlichkeit, die in der Lage ist, auch Konfliktsituationen im Umgang mit den Bürgerinnen und Bürgern fair und zielführend zu lösen.

Wir erwarten:

- Studium im Studiengang Bauingenieurwesen Fachrichtung Tiefbau mit mindestens befriedigendem Abschluss
- Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen im Vergabe- und Vertragsrecht (HOAI)
- Vertiefte Kenntnisse und einschlägige Berufserfahrung in der örtlichen Bauüberwachung bzw. Bauleitung im Bereich des Tiefbauwesens sind erwünscht.
- Dienstleistung auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit (Sitzungen, Besprechungen, Termine)
- Führerschein Klasse B und Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten gegen Entschädigung nach dem Saarl. Reisekostengesetz
- C 1 Sprachniveau Deutsch

Wir bieten Ihnen:

- Eine tarifgerechte Vergütung bei Vorliegen der persönlichen und fachlichen Qualifikation nach Entgeltgruppe 10 TVöD-VKA
- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen, kollegialen Umfeld
- Flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelung
- Tarifliche Zusatzleistungen z.B. betriebliche Altersvorsorge sowie die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- Vielfältige Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, möglichst belegt durch entsprechende Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte **bis zum 22. August 2023** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Staatlich geprüfte/n Techniker/in, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau (m/w/d) oder vergleichbares Bachelor-Studium (z.B. Architektur, Gebäudemanagement)** in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Ausschreibung, Bauüberwachung, Auftragsvergabe, Abrechnung usw. von Hochbaumaßnahmen
- Selbständige Abwicklung von Bauunterhaltungsmaßnahmen
- Wirtschaftliche Bewertung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere Elektrik, Heizung, Bausubstanz unter Beachtung der Energieeinsparverordnung EnEV
- Erstellung und Auswertung von Leistungsverzeichnissen und Ausschreibungsunterlagen, zentrale Kostenplanung und -kontrolle, Bestandserfassung
- Budgetplanung für die Unterhaltung der Liegenschaften basierend auf deren wirtschaftlicher Bewertung
- Erstellen von Beschlussvorlagen für die gemeindlichen Gremien sowie die verantwortliche Umsetzung der gefassten Beschlüsse

Wir erwarten:

- Erfolgreich abgeschlossene Techniker Ausbildung, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau oder vergleichbares abgeschlossenes Bachelor-Studium (z.B. Architektur, Gebäudemanagement), das in Deutschland anerkannt ist
- Gute Fachkenntnisse, Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften und Regelwerke (VOL, VOB, HOAI)
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten
- C 1 Sprachniveau Deutsch
- Flexibilität, Teamfähigkeit und organisatorisches Geschick
- Bereitschaft, gelegentlich auch außerhalb der üblichen Bürozeiten zu arbeiten, z.B. um an Sitzungen teilzunehmen
- Wünschenswert wäre eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der kommunalen Bauverwaltung

Wir bieten:

- Die Eingruppierung erfolgt je nach persönlicher Qualifikation **ab** Entgeltgruppe 9 a TVöD-V / VKA
- Im öffentlichen Dienst übliche Sozialleistungen, wie u.a. Zusatzversorgung (Betriebsrente) als ergänzende Altersversorgung
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einarbeitung im Team
- Fortbildungsmöglichkeiten im Rahmen unserer Personalentwicklung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum **22.08.2023** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Donnerstag, 24. August 2023, 16:45 Uhr findet im Jugenddorf Blauloch eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 31. Januar 2023 -Nichtöffentliche Sitzung-
 2. Grundstücksangelegenheiten
 3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 11. August 2023
Horst Trenz
Bürgermeister

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Donnerstag, 24. August 2023, 17:00 Uhr findet im Jugenddorf Blauloch eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Juli 2023 - Öffentliche Sitzung-
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Juli 2023 - Nichtöffentliche Sitzung-
 4. Solarpark Antonkreuz
Aufstellung vorhabenbezogener Bebauungsplan mit paralleler Flächennutzungsplan-Teiländerung
 5. Solarpark Drei Kapuziner; Aufstellung vorhabenbezogener Bebauungsplan mit paralleler Flächennutzungsplan-Teiländerung
 6. Bebauungsplan „Solarpark Leidingen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Leidingen
 7. Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes „Solarpark Leidingen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Leidingen
 8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 11. August 2023
Horst Trenz
Bürgermeister

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Donnerstag, 24. August 2023, 18:00 Uhr findet im Jugenddorf Blauloch eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 29. Juni 2023
- Öffentliche Sitzung -
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. Juli 2023
- Öffentliche Sitzung -
3. Solarpark Antonkreuz
Aufstellung vorhabenbezogener Bebauungsplan mit paralleler Flächennutzungsplan-Teiländerung
4. Solarpark Drei Kapuziner; Aufstellung vorhabenbezogener Bebauungsplan mit paralleler Flächennutzungsplan-Teiländerung
5. Bebauungsplan „Solarpark Leidingen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Leidingen
6. Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes „Solarpark Leidingen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Leidingen
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 29. Juni 2023
- Nichtöffentliche Sitzung -
 9. Grundstücksangelegenheiten
 10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 11. August 2023
Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de
Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212
www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Senioren-sicherheitsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler, Tel.: 06837/7935

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427,

E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004,

E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0
Fax 06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Kiefer Wolfgang 06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) 06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bederdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810
Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ... Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg 06831/964585
Fax 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Bürgerbus Wallerfangen 06831/6809-51
Freibad Wallerfangen 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung



Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ informiert:

Werte Kunden des WZV „Gau-Süd“,

den feierlichen Rahmen des Sommerfestes am Haus der Generationen (Sonntag, den 03.09.2023) möchten auch wir gerne nutzen, um Ihnen unsere Arbeit und die Qualität unseres Trinkwassers etwas näher zu bringen.

Zusätzlich zu den Programmpunkten des Fördervereines haben Sie die Möglichkeit, über den Tag verteilt, unser Wasserwerk vor Ort unter Führung unserer technischen Mitarbeiter zu besichtigen. Darüber hinaus bietet sich Ihnen die Chance an einer geführten Fahrt zu unserem Hochbehälter am Scheidberg teilzunehmen.

Der Bürgerbus wird zu diesen Fahrten um 13.30h, 15.00h und 16.30h aufbrechen. Auf Grund der begrenzten Plätze im Bus bitten wir um vorherige Reservierung unter der 06831/6809-87, zu den üblichen Öffnungszeiten des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“.

Somit bietet sich Ihnen die Gelegenheit einmal hinter die Kulissen Ihrer Trinkwasserversorgung schauen zu können und mehr über unser „täglich Gut“ zu erfahren. In der Felsberger Straße können Sie das Wallerfanger Wasser direkt aus dem Wasserwerk verkosten und sich über die Arbeiten und Gewerke unseres Betriebes informieren.

Auch für unsere kleinen Mitbürger haben wir einige Überraschungen parat.

Das Team des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ freut sich auf Ihren Besuch beim Sommerfest des Fördervereines vom Haus der Generationen.

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen informiert:

Baustellenankündigung, Erneuerung Wasserversorgung Hauptstraße

Wallerfangen, Hauptstraße zwischen Saarstraße u. Sonnenstraße,
Teilspernung mit Ampelregelung

Vom 31.07.2023 bis voraussichtlich spätestens 18.08.2023 ist der vorgenannte Straßenbereich aufgrund von Tiefbauarbeiten des Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen (zur Erneuerung der Wasseranschlüsse) halbseitig mit Ampelregelung und Fußgängerführung gesperrt.

Der Verkehr wird während der gesamten Bauzeit mit einer 3-Wege-Ampel geregelt.

Für Rettungskräfte mit Sonder- und Wegerechten ist die Straße jederzeit befahrbar.

Die Baustelle wird mit Baken, Absperrgittern und Warnleuchten gesichert. Bitte achten Sie auf umsichtige Fahrweise und entsprechende Beschilderung vor Ort.

Aufgrund der Bautätigkeit wird es zu Verkehrsbehinderungen kommen. Ortskundige Autofahrerinnen und Autofahrer werden gebeten, die Baustelle großräumig zu umfahren.

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Einschränkungen.

Sicherheit und Ordnung

Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortschaftsbehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de

- Frau Josten: 06831/6809-46, E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de

Der Bürgermeister

als Ortschaftsbehörde

Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Dorfsgemeinschaft Rammelfangen spendet Sitzbank

Am vergangenen Samstag wurden auf dem Vereinsgelände des ASV Rammelfangen zwei Sitzbänke und ein Tisch an der Weiheranlage aufgestellt.

Eine der Bänke finanzierte die Dorfgemeinschaft Rammelfangen, die sich mit einigen Mitgliedern vor Ort von dem idyllischen Standort und der guten Qualität überzeugen konnten. Vereinsmitglieder, Gäste und Wanderer können nun jederzeit eine Rast einlegen und die schöne Umgebung genießen. Viel Spass!



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Urlaub

Liebe Oberlimberger und Oberlimbergerinnen,
Liebe Wallerfanger und Wallerfangerinnen,
ich befinde mich vom 20.08. bis zum 03.09. im Urlaub.
Mein Stellvertreter, Herr Markus Spurk, wird sich in diesem Zeitraum um Ihre Anliegen kümmern.
Ihre Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Feuerwehr und DRK

225 Jahre bei der Feuerwehr Wallerfangen Guido Barra dienstältester Feuerwehrmann im Landkreis



Eine besondere Veranstaltung fand vergangene Woche im Haus Saargau in Gisingen statt: drei verdiente Feuerwehrmänner wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt. **Gilbert Mathis, Gottfried Schmidt und Guido Barra** sind zusammen seit stolzen 225 Jahren Mitglied der Feuerwehr Wallerfangen. Bürgermeister Horst Trenz, Kreisbrandinspekteur Bernd Paul, Wehrführer Volker Bauer und die Löschbezirksführer Stefan Jungmann und Thorsten Kircher ehrten die drei Senioren für **70, 75 und 80 Dienstjahre** bei der Feuerwehr Wallerfangen.

Gilbert Mathis aus Gisingen feierte bereits im vergangenen Jahr sein 70-jähriges Jubiläum. Krankheitsbedingt konnte er allerdings an der Ehrungsveranstaltung nicht teilnehmen. Fünf Jahre länger, also 75 Jahre, ist Gottfried Schmidt aus Düren bereits im Dienst. Auf sogar **80 Jahre Feuerwehrgeschichte** kann **Guido Barra** aus Oberlimberg zurückblicken. Dieses besondere Jubiläum ist erstmalig im Landkreis Saarlouis. „80 Jahre Mitglied in der Feuerwehr Wallerfangen - Das ist länger, als viele Menschen überhaupt alt werden.“, zeigte sich Bürgermeister Horst Trenz beeindruckt.



Die Jubilare (v.l.n.r.) Gottfried Schmidt, Guido Barra und Gilbert Mathis mit den Gratulanten

Gemeinsam mit Wehrführer Volker Bauer dankte er allen drei Jubilaren für ihren jahrzehntelangen Einsatz im Dienst für die Bürger der Gemeinde Wallerfangen.

80 Jahre Mitglied in der Feuerwehr kam in Saarland noch nicht oft vor, im Kreis Saarlouis bisher noch nie. Somit ist Guido Barra der dienstälteste Feuerwehrmann. Daher nahmen die Gratulanten sein besonderes Jubiläum als Anlass, auf die lange Feuerwehrlaufbahn des 93-Jährigen zurückzublicken: Als Guido Barra im Januar 1943 im Alter von 13 Jahren in den damals noch eigenständigen Löschbezirk Oberlimberg eintrat, war die Feuerwehr stark geprägt durch den Krieg. Zu der Zeit war die Wehr gezwungen ihre stark ausgedünnte Mannschaft durch eine Jugendgruppe zu ergänzen. So musste auch Guido Barra schon früh aktiv mitanpacken, so z. B. bei den großen Luftangriffen im April 1943. Ein Jahr später ging der Ausfall der männlichen Mitglieder so weit, dass der gesamte örtliche Feuerschutz in den Händen der Jugendgruppe lag, die sich bis dahin schon bei den verschiedensten Einsätzen bewährt hatte.

Der Wehr stand in den Nachkriegsjahren eine Tragkraftspritze auf einem Anhänger zur Verfügung. Bei Brandeinsätzen musste dieser Anhänger mit der Pumpe von Hand gezogen oder an einen LKW gehängt werden, weiß der Jubilar zu berichten. Ganz stolz berichtete er auch davon, wie 10 Jahre nach seinem Eintritt im Ort ein neues Feuerwehrgerätehaus eingeweiht wurde oder wie der Löschbezirk damals sein erstes eigenes Fahrzeug erhielt. Für dieses mussten die Wehrmänner damals bei der Gemeinde lang kämpfen und einige Tricks einsetzen, wie Bürgermeister Horst Trezn in seiner Laudatio mit einem Augenzwinkern erzählte. Wehmütig erinnerte sich der fast 94-jährige Feuerwehrmann aber auch daran, wie sich der einst eigenständig Löschbezirk aus Personalgründen mit dem Löschbezirk Wallerfangen zusammenschloss.



Beim anschließenden Umtrunk wurden noch so manche Erinnerungen aus den vergangenen Jahrzehnten ausgetauscht.



Einen besonderen Dank an den Landkreis Saarlouis, der mit dem Haus Saargau einen würdevollen Ort für die besondere Ehrung der Jubilare zur Verfügung stellte.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt:

70 Jahre: Gilbert Mathis (Wallerfangen)

75 Jahre: Gottfried Schmidt (Mitte)

80 Jahre: Guido Barra (Wallerfangen)

FEUERWEHRFEST
19. - 20.8.2023
FFW - Wallerfangen
Lbz. Ittersdorf

Für Essen und Trinken ist an beiden Tagen bestens gesorgt!

Samstags:	Sonntags:
Live Music mit	12:00 Uhr
-Party Sound-	-Erbsensuppe-
-Leckere Cocktails-	vom DRK
	-Hüpfburg-



Bitte beachten Sie:

Während der Veranstaltung werden von uns Fotos zum Zwecke der Öffentlichkeitsarbeit gemacht!

■ Spielmannszug Wallerfangen

Liebe Leute des Spielmannszuges, hiermit laden wir wie jedes Jahr unsere Mitglieder zu unserem diesjährigen Grillen am Freitag, den 18.08.2023 um 18.30 Uhr im Feuerwehrhaus ein. Bis dahin... liebe Grüße
 Der Vorstand

■ Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen „Ehrenabteilung“

Hallo Kameraden, wir wollen am Samstag, dem 09.09.23 eine Schifffahrt von Saarlouis nach Mettlach durchführen. Abfahrt in Saarlouis ist um 09.00 Uhr an der Ablegestelle Undine, Ankunft in Mettlach ca. 12.00 Uhr. Die Aufenthaltszeit in Mettlach beträgt 3 Stunden. Rückfahrt ab Mettlach 15.00 Uhr, Ankunft in Saarlouis 18.00 Uhr. Der Fahrpreis beträgt 29 € pro Person. Den Abschluss wollen wir dann im Gasthaus Fedick in Ittersdorf mit einem Imbiss machen (Schinkenbrot, Currywurst, Curryfrikadelle) Diese Kosten übernimmt unsere Kameradschaftskasse! Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung bis Sonntag, 27.08.23 unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail erforderlich: **Telefon: 06837-1508**
E-Mail: Atsch@t-online.de
 Es ist geplant, einen Fahrdienst einzurichten, der uns bis nach Saarlouis bringt, und uns um 18.00 Uhr wieder abholt! Die Abfahrtszeiten werde ich zeitnah bekannt geben. Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!
 Alois Tasch, Seniorensprecher

■ Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen!!!
Notruf Feuerwehr **112 (ohne Vorwahl)**
 Rettungsdienst 112
 Polizei 110
 Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:
 Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750
 Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493
 Löschbezirk West: 06837/74521 oder 0152/26358441
 Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) .. 0163/3941244 oder 0151/17261615
 Gemeindejugendwart 0174-8222133
 Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker Bauer, 0175/1825246
 Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas Jost, 0170/8273250
 Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian Minor, 0157/70299381

Jung und alt

■ kleine Talentbühne

28.08.2023 Mix Besonders
 Die Mischung machts!
 Das Duo Mix Besonders präsentiert Musik aus 7 Dekaden mit 2 Stimmen und 2 Gitarren auf ganz besondere Weise. Neben Klassikern wie Simon & Garfunkel und den Everly Brothers finden sich im Repertoire auch Ohrwürmer der Pop- und Rockgeschichte, die man eher selten in Duo-Besetzung zu hören bekommt. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend! Wir hoffen, dass dieses Mal der Wettergott mitspielt und planen als open air am Haus der Generationen. Anmeldung bitte wie gewohnt unter 06831/62709 oder talentbuehne@wallerfangen.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de



■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West:	06837/74521
oder	0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244
oder	0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker BAUER	0175/1825246
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST	0170/8273250
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian MINOR	0157/70299381



Einladung Spätsommerfest am Haus der Generationen

Sehr geehrte Damen und Herren,

10 Jahre Förderverein Haus der Generationen Wallerfangen e.V. macht unser Spätsommerfest in diesem Jahr zu einem besonderen Ereignis, welches wir gern mit ihnen zusammen feiern und erleben wollen. Dazu laden wir Sie alle recht herzlich ein:

**am Sonntag, den 03. September 2023
von 11.30 bis 18.00 Uhr.**

Erwarten wird Sie neben einem lustigen Kinderprogramm, gutem Essen und Trinken auch ein buntes Unterhaltungsprogramm mit einigen Überraschungen.

Da das Haus der Generationen auf dem Gelände des Wasserleitungszweckverbandes Gau Süd untergebracht ist, wird sich auch an diesem Tag der WZV mit einem „Tag der offenen Tür“ präsentieren. Die Gäste haben dabei die Möglichkeit, die Wasserversorgung in Wallerfangen einmal genau „unter die Lupe“ nehmen zu können. Eine Besichtigung der Aufbereitungsanlage ist dabei möglich.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher mit viel guter Laune. Gern dürfen Sie die Einladung auch Ihre Vereine, Freunde und Familien weiterleiten.

Liebe Grüße
Förderverein Haus der Generationen & Mitarbeiter WZV

Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar
Mitglied im Saarländischen Radfahrer-Bund
<http://www.rsc-ueberherrn.de/>



„Nichts ist vergleichbar mit der einfachen Freude, Rad zu fahren.“ John F. Kennedy

Einladung zum Einwohnergrillfest

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen,

der RSC Überherrn e.V. lädt Sie auf Initiative und in enger Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Ministerium für Inneres, Bauen und Sport und Herrn Minister Reinhold Jost zum großen Einwohnergrillfest ein. Ziel ist, sich hier kennenzulernen und bei leckerem Essen und feinen Getränken in lockerer Atmosphäre miteinander auszutauschen.

→ **Wann?** Freitag, 29.09.2023 ab 18:00 Uhr

→ **Wo?** Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf

Zur besseren Organisation – damit jeder satt und nichts verschwendet wird – bitten wir um eine **Voranmeldung bis 22.09.2023** unter folgendem Link (siehe auch <https://bit.ly/3JK41ic>)



Zu den näheren Hintergründen:

Am 16.4.2023 fand das 39. Radrennen des RSC Überherrn e.V. statt, welches nunmehr zum 17. Mal auf dem Wallerfanger Saargau ausgerichtet wurde.

Die Region ermöglicht eine anspruchsvolle und spektakuläre Radstrecke. Das Radrennen des „#riscue“ ist damit national zu einer festen Größe im deutschen Radsportkalender und dank der Grenznähe auch in der Großregion äußerst beliebt. Zudem ist es eine der größten und traditionsreichsten Veranstaltungen im Saargau.

Die diesjährige Organisation war jedoch von besonderen Herausforderungen geprägt und ging mit einigen Einschränkungen einher, die auch wir bedauern und uns als gemeinnützigen Verein trotz viel Routine, stolzer Mitgliederstärke, zahlreicher fleißiger ehrenamtlicher Helfer sowie einer Reihe treuer und großzügiger Sponsoren an unsere Grenzen brachten. Trotz dieser Belastung war uns der kurzfristige und transparente Dialog nach außen hin immer ein großes Anliegen, sodass uns einige Vorwürfe diesbezüglich schwer trafen.

Um einige Unstimmigkeiten zeitnah und effizient aus der Welt zu schaffen, war es dem RSC Überherrn e.V. ein großes Anliegen, das diesjährige Rennen mit allen Behörden aufzuarbeiten und für die Zukunft alle Hebel für eine frühzeitige, geordnete Organisation inklusive optimaler Kommunikation in Bewegung zu setzen. Hierzu wurden bereits sehr gute und konstruktive Gespräche geführt. Sowohl der Landkreis, vertreten durch Landrat Patrik Lauer, als auch der saarländische Minister für Inneres, Bauen und Sport Reinhold Jost messen unserem Rennen einen hohen Stellenwert bei. Dies ist nicht nur Ansporn, sondern auch eine große Ehre für unseren Verein. Künftig wollen wir daher nicht nur die Jubiläumsauflage unseres Rennens ausrichten, sondern hierbei auch unseren Beitrag in den Bereichen Tourismus, Inklusion und Diversität leisten.

Dabei liegt sowohl den Behörden als auch uns sehr am Herzen, auch Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner mit ins Boot zu holen, stärker mit einzubeziehen und im Rahmen des Grillfestes ungezwungen mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

Wir freuen uns daher auf eine rege Teilnahme und Ihr zahlreiches Erscheinen!

Sportliche Grüße | Michael Spang – 1. Vorsitzender des RSC Überherrn e.V. samt Team

**DIE KLEINE
TALENTBÜHNE**
Wallerfangen

präsentiert:
Mo. 28.08.2023
Das Duo MixBesonders
Musik aus 7 Dekaden
reduziert auf 2 Stimmen
u. 2 Gitarren auf ihre
ganz besondere Weise.

19:30 Uhr
Eintritt-frei

HUTKONZERT!
Einlass 18:30 Uhr

Heus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen

MIX BESONDERS

Open-Air
am Haus der Generationen

Wir bitten um vorherige Anmeldung bis
Sonntag, den 27. 08. 2023

Anmeldung unter:
Bärbel Kirst Tel. 06831 / 62709
oder talentbuehne@wallerfangen.de

Bitte beachten Sie

bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint -
sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Kultur und Freizeit

**DER GROBE
SCHLAGER-ABEND**
08.09.2023
„WALLERFANGEN TANZT“

auf der Adolphshöhe in Wallerfangen

Freuen Sie sich auf einen musikalisch bunten Abend, der viele Facetten bekannter Schlager bis hin zu Evergreens der Pop-Musik zeigt. Im einmaligen Ambiente der Adolphshöhe wird Sie der saarländische Musiker und Songwriter Andreas Nagel mit seiner Band auf eine Schlager-Reise von den 70er- bis zu den 2000er Jahren mitnehmen.

Darunter zahlreiche große und bekannte Songs, wie „Hello Again“ oder „Er gehört zu mir“... ebenso gehören aktuelle Schlager und englischsprachige Klassiker wie ABBA's "Dancing Queen" oder „Islands in the Stream“ von Kenny Rogers & Dolly Parton zum Repertoire.

Wenn Sie Lust haben, mal wieder ausgelassen zu tanzen, bekannte Hits mitzusingen, Freunde zu treffen oder neue Menschen kennenzulernen... Dann ist unser „Großer Schlager -Abend“ für Sie genau das Richtige.

Zum Einlass ab 18.00 Uhr startet ein Warm-Up mit DJ Carsten, der auch nach dem Konzert weiter für Stimmung sorgt.

Auf der Bühne stehen für Sie: Sänger, Pianist und Wallerfanger Andreas Nagel, Sängerin Myriam Keller, der aus Frauautern stammende Sänger, Arrangeur und Saxophonist Rainer Dietrich, der in der Region bekannte Schlagzeuger Salvatore Carlotta sowie der vielseitige, deutschlandweit gefragte Gitarrist und ebenso Wallerfanger Michael Bedersdorfer.

Genießen Sie den Abend mit toller Musik, großer Tanzfläche, Spaß und Stimmung.

Unsere Gastronomiestände mit ausgewählten Speisen und Getränken sorgen für Ihr leibliches Wohl.

Reservieren Sie Ihre Tickets schon jetzt unter 06831-68016!

08. September 2023

Einlass ab 18 Uhr/ Beginn ab 20 Uhr

Ticketpreis: 15,00 € / AK 20,00 €

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

■ Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen / Saint Vallier

Angelika Wiltz, Fuchsstrasse 16, 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831 / 61626



Einladung zur Vorstandssitzung am 23. August 2023

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, den 23. August 2023, 18.00 Uhr, im Haus der Generationen in der Felsberger Str. 2 in Wallerfangen statt.

Unsere Vorstandsmitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Jahresfahrt nach St. Vallier vom 06. bis 08. Oktober 2023

Unsere Jahresfahrt nach St. Vallier ist an dem Wochenende vom 06. bis 08. Oktober terminiert.

Das Programm wird an dieser Stelle in Kürze mitgeteilt.

Alle Interessierten werden vorab schon gebeten, sich wegen einer Teilnahme bei unserer Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz, Tel. 06831-61626, anzumelden.

Volker Bauer

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Vorankündigung Vereinsfahrt 2023

Hallo liebe Mitglieder und interessierte Nichtmitglieder!

Auch in diesem Jahr werden wir wieder eine Vereinsfahrt durchführen. Diesmal haben wir das schöne Städtchen Mainz ausgesucht, dort gibt es das ein oder andere zu entdecken. Wie immer wird es bei Ankunft unser traditionelles Frühstück geben, für das wir sorgen werden, sowie zum Abschluss ein leckeres Essen in einer gemütlichen Lokalität, für das jeder selbst aufkommt.

Wann: Sa, 23.09.23

Anmeldungen ab sofort bei Alexander Maas Tel. 06837/74816 oder Carlo Vahtaric Tel. 06837/1505

Nähere Infos über den Ablauf der Fahrt erfolgen in Kürze an gleicher Stelle.

■ Katholische Frauengemeinschaft - kfd - Wallerfangen

Mit dem Reisebus nach Trier / Ehrang und Trier / Pfälzel - offen für Frauen und Männer aus Wallerfangen -

Unter dem Motto: Kirchen unserer Heimat starten wir am **Donnerstag, dem 14. September um 13.00 Uhr** an der Wallerfanger Kirche. Zuerst besichtigen wir die Kath. Kirche in Trier / Ehrang, anschließend die Kath. Kirche in Trier Pfälzel. In Pfälzel kehren wir ins Café ein. Je nach Wetterlage können wir entweder drinnen oder im zugehörigen Garten Kaffee und Kuchen genießen. Gegen 19.30 Uhr kommen wir mit unserem Rei-

sebus zurück zur Wallerfanger Kirche. So wie viele Kirchenfahrten vorher hat Pfarrer i.R. M. Werle auch diese organisiert Vielen Dank! Freuen können wir uns auf die Begegnung mit Pfarrer Paul Diederichs, unseren ehemaligen Kaplan. Je nach Teilnehmerzahl berechnen sich die Kosten der Busfahrt; z.B. bei 40 Teilnehmern wären es 20 €, bei 30 wären es 26 €. Kleine Anmerkung zum Bus: Er ist mit Toilette ausgestattet.

Anmeldungen zur Fahrt bitte bis zum 01. September 2023 bei M. Werle, Tel.:06831 / 9581989 oder Renate Altmaier, Tel: 06831 / 62328.

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Rammelfangen



Hirn Gallenberg

Hallo Wanderfreunde,

am **Sonntag, den 27.08.2023** wandern wir mit Monika K. die „**Kirkler Tafeltour**“.

Die Tour führt durch eines der größten Waldgebiete des Saarlandes, sie schlängelt sich durch kilometerlange spektakuläre Waldpfade. Zahlreiche bizarre Buntsandsteinbänke, Kanzeln und Höhlen werden auf dem Weg passiert. Unweit des Waldklassenzimmers lädt der geheimnisvolle Frauenbrunnen, der schon vermutlich von den Kelten als Kultstätte genutzt wurde, zur Rast ein.

Die Wanderung hat mit dem Besuch der Burgruine in Kirkel 10 km.

Einkehr ist geplant im Naturfreunde-Haus.

Treffpunkt zur Wanderung ist um 11 Uhr am Edeka-Parkplatz Kühne, von dort fahren wir zum Wanderparkplatz am Naturfreundehaus; Limbacher Weg, 66459 Kirkel-Neuhäusel.

Frisch Auf!

Achtung!

Die im Wanderplan gelistete Wanderung „Wolfsweg“ in Merzig am 3. September mit Bernd Michels, fällt wegen Sperrung aus.

Frisch Auf!

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Nachholbegegnung des 2. Spieltages

FV Schwalbach II - SV Düren-Bedersdorf 2:0 (1:0)

Die erste Viertelstunde verlief ausgeglichen. Beide Teams neutralisierten sich, ohne dass es gefährliche Szenen gab. Langweilig war es trotzdem nicht. In der 20. Spielminute, war unsere Hintermannschaft nicht gut sortiert und versuchte auf Abseits zu spielen, was keines war und somit konnte der FV Schwalbach die 1:0 Führung erzielen. In Minute fünfundzwanzig scheiterte Max Gebauer mit einem Freistoss nur knapp und in der 38. Spielminute vergab Sandro Carretta nach einer tollen Hereingabe von Yan-Luca Forth freistehend vorm Keeper des Gastgebers den sicher geglaubten Ausgleich. Dann war Pause. Bereits sieben Minuten nach Wiederanpfiff hatten wir mächtig Glück, als Schwalbach nach einem Freistoss im Anschluss nur den Pfosten traf. Wir ließen trotzdem den Kopf nicht hängen und drängten auf den Ausgleich. Doch leider waren die Abschlüsse zu harmlos. Auch versuchten wir immer wieder unsere Stürmer mit langen Bällen in Szene zu setzen. Dies wurde aber von der Defensive des FV Schwalbach, die sehr kopfballstark war, immer wieder unterbunden. In der 81. Spielminute hat der Gastgeber die Partie endgültig für sich entschieden. Nach einem scharf hereingetretenen Eckstoss, hielt ein Schwalbacher Spieler im Fünfmeteraum den Kopf hin und das Leder schlug unhaltbar für Lukas Haas zum 2:0 und zur Entscheidung in die Maschen. Dies war dann auch der Endstand.

Fazit: Der Gastgeber hat verdient gewonnen, da er in den Zweikämpfen aggressiver und läuferisch viel mehr investieren konnte, als unser Team.

4. Spieltag

SV Friedrichweiler - SV Düren-Bedersdorf 1:2 (1:0)

Am vergangen Samstag mussten wir zum Auswärtsspiel nach Friedrichweiler reisen. Dort hingen die Trauben immer sehr hoch, aber an diesem Spieltag pflückten wir sie und verbesserten unsere Gesamtbilanz gegen den Gastgeber. Die Partie war noch nicht richtig am Laufen, da ging es für den Gastgeber gleich über die linke Seite in Richtung unser Tor. Pass in die Mitte und ein Schuss ins lange Eck und es stand 1:0 für Friedrichweiler. Und das alles in der ersten Spielminute. Mancher Dürener Zuschauer hat wohl schon gedacht, wie wird die Partie heute wohl enden, denn wir hatten noch keinen Punkt auf dem Konto. Friedrichweiler hatte dann noch in der 4. und 6. Spielminute zwei große Möglichkeiten, die nicht genutzt wurden. Dann kam nichts mehr. Mit zunehmender Spieldauer übernahmen wir die Partie und spielten uns einige Möglichkeiten heraus, die aber noch nicht zwingend genug waren. Der Gastgeber fand im Sturm nicht mehr statt und es ging mit der knappen Führung in die Pause. Nach dem Seitenwechsel drängten wir vehement auf den Ausgleich und wurden in der 54. Spielminute durch einen Schuss aus guter Position von Alessandro Carretta flach unten links neben den Pfosten, mit dem 1:1 Ausgleich belohnt. Nun merkte die Mannschaft, dass hier mehr zu holen ist und spielte weiter nach vorne. In der 58. Spielminute fingen wir einen Angriff des Gastgebers an der Mittellinie ab und spielten einen wunderschönen Konter zur 2:1 Führung aus. Alessandro Carretta schickte Max Gebauer über die rechte Seite auf die Reise und dessen genaue

Hereingabe veredelte in der Mitte Yan-Luca Forth zur vielumjubelten Führung. Aber es musste noch eine halbe Stunde plus Nachspielzeit gegangen werden um den Sieg mit nach Hause zu nehmen. Und diese überstand unser Team mit Bravour. Friedrichweiler wurde stärker und wollte den Ausgleich, aber unsere Defensive um Cheik Cissé machten das hervorragend und hielten dem ganzen Stand. Auch die Spieler, die von der Bank eingewechselt wurden machten ihre Sache gut, sodass wir unsere ersten drei Punkte auf der Habenseite haben.

Fazit: Ein hochverdienter Auswärtssieg, der auch durch eine tolle kämpferische Leistung eingefahren wurde.

4. Spieltag

FV Siersburg II - SV Düren-Bedersdorf II 2:3 (2:1)

Gegen den noch punktlosen FV Siersburg II gingen wir bereits in der 8. Spielminute nach einem Eckstoss mit 1:0 in Führung. Philipp Haas trat diesen und Simon Tröster verwandelte per Kopf. Drei Minuten später kratzte unser Torwart Tobias Fusek (Uppi) nach einer Großchance für den Gastgeber den Ball von der Linie. In der 12. Spielminute war Uppi nach einem schönen Freistoss erneut zur Stelle. Trotz unserer frühen Führung, hatte der Gastgeber mehr vom Spiel. Und in der 21. Spielminute glied er durch einen Foulelfmeter zum 1:1 aus. Und es kam noch dicker. Siersburg bekam einen Freistoss im Halbfeld zugesprochen. Dieser wurde hoch und lang in unseren Strafraum geschlagen. Abwehrspieler und Torwart waren sich unschlüssig und die Kugel lag im Netz. Eigentor. 2:1 für Siersburg. In der 34. Minute. Es war ein umkämpftes Spiel und nur vier Minuten später scheiterte Florian Schumacher mit seinem Kopfball am Pfosten. Philipp Hagenburg und Marcus Kiefer hatten noch Möglichkeiten zum Ausgleich, aber es ging mit 2:1 in die Halbzeit. Im zweiten Durchgang drängten wir mit zunehmender Spielzeit auf den Ausgleich. Je länger das Spiel dauerte, schwanden beim Gastgeber immer mehr die Kräfte. Viele gute Möglichkeiten wurden unsererseits ausgelassen, sodass die zahlreichen mitgereisten Fans am Zittern waren. Die Jungs drückten weiter auf den Ausgleich und ab der 83. Spielminute musste Siersburg verletzungsbedingt in Unterzahl die Partie zu Ende bringen. Matthias Schneider erzielte dann in der 88. Spielminute aus dem Gewühl heraus den hochverdienten 2:2 Ausgleich. Danach ließ unser Team nicht locker und wollte noch den Sieg. Der unermüdliche Philipp Hagenburg „Bagga“ tunnelte zunächst seinen Gegenspieler und flankte anschließend in den Strafraum, wo Robin Forth gefoult wurde. Der Gefoulte übernahm selbst Verantwortung, tritt an und ließ dem Siersburger Keeper keine Chance. 2:3. Den Rest der Nachspielzeit überstand das Team ohne Schaden.

Fazit: Es war insgesamt kein gutes Kreisligaspiel, aber unsere Jungs gaben nicht auf und drehten die Partie in der Nachspielzeit gegen 10 Mann, was auch so nicht immer gelingt. Mit sieben Punkten aus drei Begegnungen kann man von einem erfolgreichen Saisonauftakt sprechen.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 20.08.2023** erwarten wir zu Hause in unserer Sportstätte den **SV Eimersdorf**, der zwei Siege und ein Unentschieden auf dem Konto hat. Es wird sicherlich eine interessante Partie. Kommen sie rechtzeitig zum Spiel und unterstützen sie die Jungs, damit der erfolgreiche Saisonstart noch weiter ausgebaut werden kann. **Anstoss der Partie ist um 13:15 Uhr. Anschließend** erwarten wir zum **5. Spieltag unserer I. Mannschaft** den aktuellen **Tabellenführer SV Bardenbach**, der mit 3 Siegen und 1 Unentschieden erfolgreich in die Runde gestartet ist. Kommt zum Spiel und feuert die Jungs an, damit die Gäste mit der ersten Niederlage nach Hause fahren müssen. **Anstoss ist um 15:00 Uhr.**

VfB Gisingen



Am **Dienstag, den 01. August**, spielte unsere erste Mannschaft in Saarfels:

SF Saarfels 1 gegen **VfB Gisingen 1** **2:5**
Die Tore für den VfB erzielten:

zweimal Ibrahim Antil,
zweimal Moritz Leinen
und Mustafa Karaoglan.

Am Sonntag, den 06. August, hatten beide Mannschaften spielfrei.

Ergebnisse vom Sonntag, 13. August:

VfB Tünsdorf 2 gegen **VfB Gisingen 1** **2:7**

Die Gisinger Torschützen waren:

fünfmal David Haeuser,
Moritz Tross,
Ibrahim Antil.

SV Merchingen 2 gegen **VfB Gisingen 2** **9:0.**

Nächste Heimspiele am Sonntag, 20. August:

VfB Gisingen 2 gegen SG Schwemlingen/Mondorf 2 **Anstoss**

13.15 Uhr;

VfB Gisingen 1 gegen SCV Orscholz 2

Anstoss
15.00 Uhr.

Wir freuen uns auf die Unterstützung unserer Fans am Fuße des Scheidbergs!



Wie bleibt das Gehirn leistungsfähig?

Unser Gehirn ist die Steuerungszentrale unseres Körpers und sozusagen der „Zentralcomputer“. Das Gehirn leistungsfähig und fit zu halten ist daher enorm wichtig. Geistiger Abbau und Demenz werden von allen Menschen gefürchtet. Die Demenz - Vorbeugung ist dementsprechend ein wichtiges und gefragtes Thema. Immer wieder begegnet man dem Begriff „Gehirnjogging“. Viele verbinden damit Kreuzworträtsel und Denksportaufgaben. Das ist aber bei weitem zu wenig.

Die Hirnforschung zeigt, dass es drei Faktoren gibt, die die Bildung neuer Nervenzellen im Gehirn ankurbeln: geistige Aktivität, soziale Kontakte und vor allem körperliche Fitness. Durch körperliche Bewegung und geistige Regsamkeit lässt sich in jungen Jahren sogar ein gewisser Vorrat an Nervenzellen anlegen (neuronal Reserve), der im Alter viele Jahre vor Demenz schützen kann.

In Studien wurde nachgewiesen, dass Menschen, die regelmäßig Sport treiben, seltener an einer Alzheimer-Demenz erkranken.

Wer als Jugendlicher körperlich träge ist, entwickelt im späteren Leben mit höherer Wahrscheinlichkeit eine Demenz als ein sportlich aktiver Jugendlicher.

Dementsprechend ist es ganz wichtig, dass Kinder und Jugendliche sich bewegen und Sport treiben.

Gerade dem Schulsport kommt hier eine große Bedeutung zu!

Für Erwachsene empfehlen sich mindestens 30 Minuten moderate körperliche Aktivität an mindestens 5 Tagen pro Woche zur Verbesserung der geistigen Leistungsfähigkeit.

Hierzu zählen auch Gartenarbeit, Treppensteigen und zügiges Gehen.

Das sind Aktivitäten, die man in seinen Alltag einbauen kann und die jeder schaffen kann.

Und davon profitiert nicht nur das Gehirn, sondern auch die Knochen, das Herz-Kreislaufsystem und die Seele!

Darüber hinaus ist auch eine gesunde, abwechslungsreiche Ernährung wichtig für unser Gehirn.

Französische Forscher haben festgestellt, dass einseitige Ernährung vor allem bei einem Mangel an Omega-3-Fettsäuren zu einer Zerstörung von Gehirnzellen führen kann!

Vor allem für Kinder und Jugendliche, deren Gehirne sich noch entwickeln, sind Omega-3-Fettsäuren wichtig. Aber auch ältere Menschen benötigen eine ausreichende oder sogar etwas gesteigerte Zufuhr an diesen Nahrungsbestandteilen, da diese im Alter weniger gut vom Gehirn aufgenommen werden.

Welche Lebensmittel enthalten Omega-3- Fettsäuren?

Diese Fettsäuren sind enthalten in verschiedenen Fischen (Thunfisch, Schellfisch, Lachs, Makrele, Forelle, Karpfen), in Samen und Nüssen, in bestimmten Gemüsesorten (Bohnen, Avocado, Spinat, Rosenkohl) und in verschiedenen Ölen (Rapsöl, Leinöl, Hanföl, Walnussöl)

Dr. Jutta Dick



Die beste Hilfe bei Krampfadern: das Schwimmen



Fröhliche Frühschwimmer

Krampfadern und damit verbundene Beschwerden sind bei uns mittlerweile eine Volkskrankheit geworden.

Begünstigt wird die Krampfaderbildung durch Bewegungsmangel, sitzende Tätigkeiten und Übergewicht.

Gerade im Sommer, wenn es warm wird, führen die Krampfadern bei vielen zu teilweise erheblichen Beeinträchtigungen: Schweregefühl in den Beinen, Spannungsgefühl, Schmerzen, Schwellungen. Ursache dafür: bei Wärme erweitern sich die ohnehin schon „ausgeleiterten“ Venen noch mehr; in den Beinen staut sich Blut. Es kommt zu Spannungsgefühl und Schmerzen in den Beinen und teilweise auch Wasseransammlungen im Gewebe. Hier wirkt sich das Schwimmen besonders günstig aus:

Die Differenz zwischen Körpertemperatur und Wassertemperatur führt dazu, daß sich die erweiterten Venen zusammenziehen.

Der Wasserdruck begünstigt zusammen mit der waagerechten Lage im Wasser den Rückfluß von Blut aus den erweiterten Venen in den Beinen ins Körperinnere.

Hinzu kommen die positiven Effekte der Bewegung und der „Hochlagerung“ der Beine beim Schwimmen.

Deshalb empfehlen Ärzte bei Krampfaderleiden Kneipp-Anwendungen, d.h. Wassertreten, kalte Güsse und natürlich: Schwimmen!

Und das ist bei Sommerhitze natürlich auch viel angenehmer als das Tragen von Kompressionsstrümpfen!

Testen Sie es selbst; Sie werden spüren, wie angenehm das Schwimmen gerade für Ihre Beine ist.

Und auch bei Lymphödemen ist das Schwimmen optimal und unterstützt die Therapie mit Lymphdrainage und Kompressionsstrümpfen.

Das Wallerfanger Freibad bietet Ihnen optimale Bedingungen auch bei wenig hochsommerlichen Wetter.

Das Schwimmerbecken ist beheizt und hat immerhin 21 - 22 Grad.

Freibad Wallerfangen.. mehr als schwimmen

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

SV Wallerfangen

Spontan kam es zu einem Tausch des Heimrechts und so begann für unsere Zweite am 13.08. die Bezirksligasaison endlich auch zu Hause. Gegner war die SSV Saarlouis, die sich - trotz eines Spiels weniger - ziemlich oben an die Tabellenspitze gesetzt hatte. Und letztlich sollte sich das auch bemerkbar machen. Trainer Fabian Huth war zunächst sehr zufrieden. Obwohl seine Mannschaft ersatzgeschwächt war, ging sie mit 2:0 in Führung. Die Kräfte ließen nach, der Gegner drehte das Spiel und gewann dann doch noch verdient mit 4:2. Auf die Leistung können wir trotz allem noch aufbauen, kommentiert Fabian Huth das Spiel. Wir bleiben dran, versprochen!

Unmittelbar im Anschluss spielte die erste Mannschaft gegen den SSC Schaffhausen, das momentane Schlusslicht der Liga. Doch so einfach war das nicht. Nach einer guten Anfangsphase, mehr Spielanteilen und einigen Chancen war es die Mannschaft aus Schaffhausen, die die Führung mit einem Konter erzielte. Zu selten erhöhten wir das Tempo, blieben dennoch immer gefährlich und konnten den Ausgleich nach einer schönen Kombination von Halbeisen, J. Theobald und Vella erzielen. In der 2. Halbzeit gab es dann wieder gute Chancen, aber trotz Überlegenheit den Gegentreffer. So endete die Partie mit einem Unentschieden 2:2. Tabellenplatz 9 heißt es daher nun.

Unsere nächsten Spiele bestreiten wir am 20.8.2023

FC Rastpfuhl vs. SVW 1 um 15:30 Uhr

VfB Differten vs. SVW 2 um 15:00 Uhr.

Es stimmt - ein bisschen etwas Grünes und Blühendes fehlt noch; ein paar Bänke und ein Tisch wären auch schön. An beidem sind wir dran. Aber dennoch möchten wir gerne wieder darauf hinweisen, dass wir mit tatkräftiger Unterstützung einiger Freunde den sicher neuesten Boule-Platz in der Gemeinde haben. Und den wollen wir gerne allen, die es möchten, zur Verfügung stellen. Tische sind schnell beigestellt und kaltes Bier haben wir allemal.

Während der Trainingszeiten steht der Platz allen Wallerfangern zum Boulen zur Verfügung - und den Frauen natürlich auch. Packt eure Boule-Kugeln ein und schaut mal vorbei.

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

Die Anlage der Grüngutsammelstelle in Dillingen öffnet am Mittwoch, den 01. März 2023

Öffnungszeiten:

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

mittwochs von 15 bis 18 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anlieferungen dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen. Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Ausführliche Informationen zu allen Fragen des

Energiesparens

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung zur Beratung in:

Dillingen, Saarlouis, Bous, Ens Dorf und Wallerfangen Tel. 0681-50089-15 Überherrn, Rathaus. Tel. 06836 – 909 0.

Mehr Informationen zu verschiedenen Themen des Energiesparens finden Sie auch unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de> und unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar:

Vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen mit dem Restabfall entsorgen

Wenn vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen nicht mehr „gerettet“ werden können und entsorgt werden müssen, darf das Schnittgut nicht in die Biotonne eingefüllt, sondern es muss mit dem Restabfall entsorgt werden. Das Schnittgut sollte fest in Plastikbeutel oder -säcke verpackt und in kleineren Mengen anschließend in die Restabfalltonne gegeben werden. Deren Inhalt wird in der Abfallverwertungsanlage des EVS in Velsen bei hohen Temperaturen behandelt und so die Beseitigung des Schädlings sichergestellt. Bei größeren Mengen, die ebenfalls verpackt sein müssen, ist auch eine direkte Anlieferung gegen Gebühr bei der AVA in Velsen möglich (Infos unter www.evs.de/abfall/entsorgungsanlagen/ava-velsen/). Fragen zum Thema beantworten die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers montags-freitags von 8-16.30 Uhr unter Tel. 0681/ 5000-555.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius
Leidingen**

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienste:

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen
Villeroystraße 7
66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

Mo 14.00 - 18.00 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen
(Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -
Krippe (Sportplatzstraße)
(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:

**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr
sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**
@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

saamstags 10.00 - 11.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum
Saarlouis St. Ludwig**

**Oder Canisianum, Stiftstr. 18,
Saarlouis** (0 68 31) 8 93 16 70 -
nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgasen
(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen -06835/6070159

@ HospizSanktNik@t-online.de
0800110111
www.telefonseelsorge-saar.de

Telefonseelsorge:

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 20.08.2023

10.00 Uhr Gottesdienst im Rahmen der Predigtreihe „Glaubensbilder - Ich sehe was, was ich nicht seh“ in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrerin Ira Köhler)

■ Neuapostolische Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 20.08.2023

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

Mittwoch, 23.08.2023

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl:

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/
Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/
Abflussverstopfungen
- Elektro-/Fliesenarbeiten



...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürger herzlich ein an unseren Gottesdiensten teilzunehmen.

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch) und per Videokonferenz

Sonntag, 20.08.2023, 13.30 - 15.15 Uhr

Vortrag für die Öffentlichkeit, Thema: „Ein weises Herz` bekommen - Wie?“
Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Was Älteste von Gideon lernen können“

Donnerstag, 24.08.2023, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Sie brachten Opfer für Jehova“
Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Opfer, die Jehova heute gefallen“
Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Besondere Aktion im September, um Gottes Königreich bekannt zu machen“
Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Sonstiges

■ Rentensprechtag am 22. August 2023

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet **am Dienstag, dem 22. August 23 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenanstellung vereinbart werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Telefon: 06831 - 59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V.

(früher: KEB Dillingen)

06831/7602-0

info@keb-dillingen.de, www.3b-verbund.de

Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Streichquartett - Serenade



Freitag, 18. August 2023 , 18 Uhr
Pfarrheim St. Katharina Wallerfangen

Franz Schubert: Streichquartett a-moll D 804 („Rosamunde“)
Felix Mendelssohn Bartholdy: Streichquartett a-moll op. 13

Joshua Epstein, Violine
Lisa Saterdag, Violine
Jongyun Jeung, Viola
Masanori Tsuboi, Violoncello

Eintritt frei

ABSCHIED nehmen

GRABMALE		SEIWERT
Inhaber Peter Seiwert e.K.		Steinmetz- u. Steinbildhauermeister
 Ausführung künstlerischer Grabmäler • Skulpturen Gartenbereich in Granit und allen Gesteinsarten Treppen • Fensterbänke • Sanierung und Reinigung bestehender Grabanlagen		
66740 Saarlouis-Lisdorf Kleinstraße 2		Tel.: 06831 / 4 93 86 Fax: 06831 / 4 29 92
- Familienbetrieb in 4. Generation -		

- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

Bestattungen Schönberger GmbH



www.zim-schoenberger.de

Bestattungen Schönberger
 Römerstrasse 8
 66780 Rehlingen

Dependance Wallerfangen
 Sonnenstr. 24

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08
 Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

Rohr- & Kanaltechnik Hoffmann GmbH

Mit uns läuft alles besser ab



- Rohr- / Kanalreinigung
- Kameradiagnose
- Reparatur von Kanalbruch

Büro: **06831 - 70 63 450**
 Notfall-Nummer: **0178 - 201 60 50**

www.rohr-und-kanaltechnik-hoffmann.de
info@rohr-und-kanaltechnik-hoffmann.de

Rohr- & Kanaltechnik Hoffmann GmbH, Stöckerweg 126, 66806 Endorf



Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-Vorträge zum Thema **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.**

Gleich anmelden: gutvorsorgesorgt.info



Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm



Musteranzeige: **F22_85c**

432,00 € Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)



B: 90 mm, H: 80 mm




Musteranzeige: **T20_188**

172,80 €
 Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)




B: 90 mm, H: 105 mm



Musteranzeige: **F22_21c**

226,80 €
 Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)



Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter anzeigen.wittich.de oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.





Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/9662 60

Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der
Region.

Wir freuen uns auf Sie!

BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de



Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“
unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Sven Fuchs
Medienberater
Mobil: 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel.: 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie
ein Produkt genießen, das den Bauern, die
es angebaut haben, auch faire Erlöse ein-
bringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus
Fairem Handel – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Diese Preise sind der
Wahnsinn!

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

Job gesucht?

Auf einen Blick ...

können Sie schnell und bequem fündig werden!



WIR STELLEN EIN

- Wohnbereichsleitung (m/ w/ d)
- Pflegefachkräfte (m/w/d)
- Koch (m/w/d) auch in Teilzeit

WIR BIETEN

- flexible Arbeitszeiten
- familienfreundliche Atmosphäre
- zielgerichtete Einarbeitung mit Unterstützung
- private Trägerschaft mit kurzen Entscheidungswegen
- großzügiges Personalförderungsprogramm

KONTAKT AUFNEHMEN

- abzue.de
- info@abzue.de
- 06836 - 80000



Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

„Mach das Chef!
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €***

30 Tage online sichtbar
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)



Mein
Traumurlaub

an der
Mecklenburgischen
Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz

☎ 039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

KFZ-Versicherungen
 günstiger geht's kaum
HDI
 private und gewerbliche Versicherungen
 HDI Generalvertretung | Stolz & Stolz oHG
 Hauptstraße 55 - 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13
 Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
 Gartenpflege - Heckschnitt - Baumfällung
 Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

Farbanzeigen fallen auf!
 Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962
 A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken
FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?
 • Rissverpressung • Verankern, Verfüllen, Verstärken
 • Abdichtung von Kellern und Balkonen • Setzungs-Schadensbeseitigung
 • Beton- und Mauerwerksanierung
 ☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Günter Müller GmbH
 Heizungsbau - Sanitär - Solar
 Barrierefreie Bäder - Fliesen
 Wasserschadensanierung
 ☎ 0 68 31 / 6 02 08
 Notdienst / Rohrbrüche
 Kanal - Abflussverstopfungen

Roto Das Dachfenster. RotoProfipartner
 ... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!
Patrick Wacker
 Zimmerei und Dachdeckerei
 66780 Rehlingen - Siersburg
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49
 Mobil 0177 / 4 45 66 63
wacker-patrick@t-online.de

gesucht & gefunden
 IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- www.galabau-holzwoerm.de, Tel.: 06834/54970

Belgische Küste - Bredene, Ferienhaus in Anlage, strandnah, keine Tiere, NR, 2-4 Pers., T. 0174/2415910

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Live-Musik mit Frank Morel, Alleinunterh./Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- u. Partymusik, 60/70/80er bis akt. Hits. www.frankmorel.de, T. 06866/849

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raeumungs-service-schilden.de

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

BAUMFÄLLUNG
 Baumgpfelung und Heckschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhren, versilb. Bestecke, Geschirr, Porzellanfiguren, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Fotoapparate, Musikinstrumente, Jagd-/Angel-Equipment aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Freist. 1-2 FH, Schwalbach-Sprengen, BJ 1962, je 4 ZKB, Wfl. ges. ca. 180 qm, überd. Balkon, gr. teilw. überd. Terrasse, Doppelgarage, voll unterkellert, Grd. 819 qm, ruhig gelegen, guter Zustand, sofort frei, Öl-ZH BJ 2001, Energiebedarfsausweis H (320kWh/(qm a)), v. Privat 290.000 €, 01511/5305579

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Umzüge, Möbel/Küchenmontage, Möbellagerung, Haushaltsauflösungen, Gebäudeservice, kostenlose Besichtigung. Heljic Transporte & Umzüge, Tel.: 0152/04307483

ANTIK- & SAMMLERWELT
 Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
 Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirnberger + Team
 Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301
 erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten
Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

LINUS WITTICH Medien KG
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.
LINUS WITTICH Medien KG
 Europaallee 2 · 54343 Föhren
 Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 · Fax 0 65 02 / 91 47 - 250